

**Catalogue of Bibles, New Testaments, prayer books, psalters, concordances and lexicons; in various languages together with reprints of ancient English versions of the Holy Scriptures, and miscellaneous works / published by Samuel Bagster and Sons.**

**Contributors**

Samuel Bagster and Sons.

**Publication/Creation**

London : S. Bagster, 1841.

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/fhntdbct>

**License and attribution**

This work has been identified as being free of known restrictions under copyright law, including all related and neighbouring rights and is being made available under the Creative Commons, Public Domain Mark.

You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, without asking permission.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>

BAGSTER AND SONS'  
CATALOGUE  
OF  
BIBLES, NEW TESTAMENTS,  
ETC., ETC.

V. Non. Maii, A.D. 1841.

SAMUEL BAGSTER et FF. proponunt ad considerandum annon Omnium Bibliorum Sacrorum Editionem Polyglottam ad hoc tempus evulgare et utile foret, et quod fieri posset; quæ amplecteretur eas omnes SS. linguas (tam integras, quam fragmenta) cum iis Addendis Criticis, eoque Grammatico alioque Apparatu, quæ probata fuerint, et Bibliorum Polyglottorum impressioni ab omni parte quam maximè perfectæ necessaria esse haberentur; quæque in se contineret quidquid pretii habent quattuor illæ celeberrimæ editiones—"Polyglotta Complutensia," auspiciis impensisque Cardinalis Ximenis edita in sex magnis Voluminibus A.D. 1514-7. "Polyglotta Antuerpensia" Philippi Hispaniarum II<sup>i</sup> sumptibus parata in octo magnis Voll: A.D. 1569-72. "Polyglotta Parisiensia" (Le Jaye) in decem magnis Voll: A.D. 1645; et Briani Waltoni "Polyglotta Londinensia" impensis plurimorum vulgata in sex magnis Voluminibus, A.D. 1653-7.

Ex quo Waltonus Episcopus magno suo operi finem imposuit prope duo sæcula elapsa sunt. In quo, utpote longo, tempore multa, quæ Bibliorum Polyglottorum editionem et pretiosorem et venustiorum redditura sunt, tam nostrorum quam peregrinorum diligentiam in lucem prodierunt: et per promptam illam liberalitatem, quæ efficit ut quidquid hodie eruditionis est in publicum usum conferatur, multis jam commodis frui licet, quæ doctis illius aliorumque operum editoribus aut penitus ignota aut inaccessa fuerunt, quæque hoc præsens tempus tanquam difficili huic incepto faustum et conveniens indicare videntur.

Quo vero firma operis ratio ineatur, et validum fundamentum accuratè ponatur, et quo ex amplâ eâ, quæ in manibus est, materiâ quam maximum percipiatur commodum, ante omnia momenti est, ut consultè seligatur quid revera pretii est, et dignum quod accipiatur, utque omnia, quæ magno huic proposito non recte conducunt, seponantur et rejiciantur.

Itaque Editores per hanc consilii sui promulgationem Eruditorum animadversionem auctoritatemque præcipue quæerunt, rogantque ut secum communicare velint, quo ipsi monitis doctorum proficere possint, antequam Rationem aliquam exponere conentur.

In hoc temporis duobus operibus Editores diligenter incumbunt, quorum unum, "Hexapla Anglicana," jam tantum non evulgatum est, alterum, "Biblia Polyglotta Ecclesiæ," Archiepiscopo Cantuariensi, veniam impetratâ, inscriptum, curâ Reverendi Viri Frederici Iliff, D.D. ad publicationem progreditur. Quæ dum, unâ cum aliis operibus, jamjam annuntiatis, parantur et perficiuntur, quæerunt Editores ut liceat sibi cum iis communicare qui gravem suam auctoritatem in auxilium propositi maximè expetendi, qualis est hæc Bibliorum Polyglottorum publicatio, humanissimè præbere velint.

"Hexapla Anglicana," et "Biblia Polyglotta Ecclesiæ," cum cæteris quæ jam vulgo in manibus sunt, diligentiam Editorum in operibus accurate atque omnino eleganter ornandis pro testimonio adhiberi poterunt.

P.S.—Hexapla Anglicana IV. Id. Junii. evulgata sunt.

11912

59402(2)

CATALOGUE  
OF  
BIBLES, NEW TESTAMENTS,  
PRAYER BOOKS, PSALTERS,  
CONCORDANCES AND LEXICONS,  
IN VARIOUS LANGUAGES;  
TOGETHER WITH  
REPRINTS OF ANCIENT ENGLISH VERSIONS OF THE  
HOLY SCRIPTURES,  
AND  
MISCELLANEOUS WORKS,  
PUBLISHED BY  
SAMUEL BAGSTER AND SONS.

---

MULTE TERRICOLIS LINGUÆ, CÆLESTIBUS UNA.

---

No. 15, PATERNOSTER ROW,  
LONDON.

WELLCOME

LIBRARY

HISTORICAL

MEDICAL

LIBRARY

WELLCOME

LIBRARY

HISTORICAL

MEDICAL

LIBRARY



## INDEX.—BIBLICAL WORKS.

ANCIENT ENGLISH VERSIONS OF THE HOLY SCRIPTURES.	PAGE
THE ENGLISH HEXAPLA; a New and Important Edition of the New Testament Scriptures . . . . .	7
BISHOP COVERDALE'S BIBLE of 1535 . . . . .	8
TYNDALE'S NEW TESTAMENT of 1526 . . . . .	8
The GENEVAN TESTAMENT of 1557 . . . . .	8
—————	
BIBLIA SACRA POLYGLOTTA BAGSTERIANA, in 1 Vol. folio	9
POCKET EDITIONS OF THE VARIOUS VERSIONS—	
The English Version, in great variety of combinations, with Concordances, the Common Prayer, the Index, &c. &c. . . . .	13
The Hebrew, with the various Languages . . . . .	16
The Greek, with ditto . . . . .	17
The Latin, with ditto . . . . .	19
The several Modern Versions, viz. French, Italian, Spanish, German, and Portuguese . . . . .	19—22
MINIATURE EDITION OF THE POLYGLOT BIBLE . . . . .	23, 24
GREEK and ENGLISH NEW TESTAMENT, ( <i>a New Work</i> ), arranged in Parallel Columns . . . . .	12
NEW TESTAMENTS, in various Languages, separate or combined, fcp. 8vo. (thin for the pocket) . . . . .	24—30
CONCORDANCES, LEXICONS, INDEXES, &c. . . . .	31
COMMON PRAYER BOOK, in Eight Languages, in one pocket volume	33
Ditto ditto the various Languages separate and com- bined, in thin pocket volumes . . . . .	33—36
BIBLIA POLYGLOTTA ECCLESIAE—the Proper Lessons for Sundays, and the whole of the Book of Psalms, in Hebrew, Greek, Latin, and English, &c. . . . .	12
POLYMICRIAN SERIES—	
Testaments in various Languages . . . . .	37
Concordances, Lexicons, &c., ditto . . . . .	38
Common Prayers . . . . .	39
Psalms . . . . .	40
The Proverbs . . . . .	40
SCRIPTURE ATLAS . . . . .	40
BAGSTER'S COMPREHENSIVE BIBLE . . . . .	41, 42
Ditto ditto for MS. Notes . . . . .	42
TREASURY BIBLE . . . . .	43
SCRIPTURE TREASURY . . . . .	44

## INDEX.—PART II.

---

	PAGE
Adam's Practical Lectures on the Church Catechism, &c. . . . .	46
Burgh's Exposition of the Book of Revelation . . . . .	48
Burton's Anatomy of Melancholy . . . . .	50
Coverdale, (Bishop), Memorials of . . . . .	44
Church and Parochial Psalmody . . . . .	47
Clark's Glimpses of the Old World . . . . .	50
— Rome, its Wonders and its Worship . . . . .	50
Debrett's Complete Peerage and Baronetage of England . . . . .	50
Don's Complete System of Gardening and Botany . . . . .	49
Eusebius's Ecclesiastical History . . . . .	46
Foxe's Christian Martyrology . . . . .	50
Galpine's Compendium of British Botany . . . . .	49
Gibbon's Rome . . . . .	50
GRAMMAR of the New Testament Dialect . . . . .	12—46
Hall's Lectures on the Thirty-Nine Articles; on the Four Gospels;	
on the Epistles . . . . .	47
Luther's Gems . . . . .	51
Lavater, Memoirs of . . . . .	52
Literal Translation of the Psalms of David . . . . .	48
Mawe and Abercrombie's Every Man his own Gardener . . . . .	49
Oberlin, Memoirs of . . . . .	52
Pitman's Phonography . . . . .	51
Pick's Literal Translation of the Twelve Minor Prophets . . . . .	48
Potter's Discourse on Church Government . . . . .	46
Scott's (Rev. Thos.) Commentary . . . . .	48
Serle's Horæ Solitariæ . . . . .	47
THEOPNEUSTIA.—The Plenary Inspiration of the Holy Scriptures . . . . .	46
Thesaurus Græcæ Linguae ab H. Stepheno Constructus . . . . .	45
Todd's Johnson's Dictionary of the English Language . . . . .	49
Townsend's (Rev. J.) Works . . . . .	51
Wake's (Abp.) Translation of the Genuine Epistles of the Apostolical	
Fathers . . . . .	46
Walton and Cotton's Complete Angler . . . . .	52

CATALOGUE  
OF  
SAMUEL BAGSTER AND SONS,  
PATERNOSTER ROW, LONDON.

---

ANCIENT ENGLISH VERSIONS OF THE HOLY SCRIPTURES.

---

A NEW AND IMPORTANT EDITION OF THE  
NEW TESTAMENT SCRIPTURES,

ENTITLED

THE ENGLISH HEXAPLA;

EXHIBITING

THE SIX IMPORTANT ENGLISH TRANSLATIONS—

WICLIF . . . . .	1380		CRANMER . . . . .	1539		ANGLO-RHEMISH . . . . .	1582
TYNDALE . . . . .	1534		GENEVAN . . . . .	1557		AUTHORISED . . . . .	1611

THE ORIGINAL GREEK TEXT AFTER SCHOLZ

With the various Readings of the Textus Receptus and the principal Constantinopolitan and Alexandrine Manuscripts, and a complete Collation of Scholz's Text with Griesbach's Edition of M.DCCC.V. ;

*In Parallel Columns. The whole presented to the eye at one view.*

PRECEDED BY AN HISTORICAL ACCOUNT OF THE ENGLISH  
TRANSLATIONS.

---

“ Sure I am, that there commeth more knowledge and vnderstandinge of the scripture by theyr sondric translacions, then by all the gloses of oure sophisticall doctours. For that one interpreteth somthyng obscurely in one place, the same translateth another (or els he him selfe) more manifestly by a more playne vocable of the same meanyng in another place.”

Myles Couerdale—‘ A Prologe vnto the Christen reader’—Bible, M.D.XXXV.

	£	s.	d.
In one beautiful Volume, 4to. cloth lettered . . . . .	2	2	0
The same, in calf, lettered, marbled edges . . . . .	2	12	0
The same, in calf, half-extra . . . . .	2	15	0
The same, in calf, half-extra, gilt leaves, ditto . . . . .	3	0	0
The same, in Turkey morocco, or in Russia, gilt leaves, elegant . . . . .	3	10	0
LARGE PAPER COPIES, 4to. cloth lettered . . . . .	3	3	0
The same, in Turkey morocco, or in Russia, elegant, blind or gilt tooling, gilt leaves, &c. . . . .	5	0	0



## BISHOP COVERDALE'S BIBLE.

“BIBLIA.—THE BIBLE, that is, the holy Scripture of the Olde and New Testament, faithfully and truly translated in to Englishe.  
M.D.XXXV.

S. Paul. II. Tessa. III.—Praie for us, that the worde of God maie haue fre passage, and be glorified, &c.”

The First Protestant Translation of the Whole Bible; the First English Bible allowed by Royal Authority; and also the First Translation of the Whole Scriptures printed in our Language.

It is printed in Roman Letter, from the Copy in the Library at Kensington Palace, by the gracious permission of his Royal Highness the Duke of Sussex. One Volume, Quarto, with a beautifully engraved Portrait and a fac-simile Title Page.

	£	s.	d.
In one volume, crown 4to. cloth boards, lettered . . . . .	1	15	0
The same, in neat calf, marbled leaves . . . . .	2	4	0
The same, in calf, half-extra, gilt leaves . . . . .	2	7	0
The same, in Turkey morocco, or Russia, gilt leaves, elegant	3	0	0
A very limited number of Copies have been printed on LARGE			
PAPER, cloth boards, lettered . . . . .	3	3	0
The same, in Turkey morocco, or in Russia, gilt leaves, elegant	4	15	0

## TYNDALE'S NEWE TESTAMENTE,

M.D.XXVI.

AN ACCURATE REPRINT OF TYNDALE'S VALUABLE TRANSLATION OF THE NEW TESTAMENT INTO ENGLISH, 1526,

THE FIRST PRINTED ENGLISH NEW TESTAMENT.

With a Memoir and well-executed Portrait of Tyndale, with illustrative wood engravings, and the ornamental Initial Letters and Woodcuts found in the original. See also an account of his sufferings and persecutions while engaged on this Book, in the Introduction to the “English Hexapla.”

In one Volume, 8vo. cloth lettered . . . . .	0	10	0
The same, neat calf, marbled leaves . . . . .	0	16	0
The same, Turkey morocco, elegant . . . . .	1	2	0

REPRINT (PAGE FOR PAGE, AND LINE FOR LINE) OF THE FAMOUS

## GENEVAN TESTAMENT,

M.D.LVII.

“The Nevve Testament of ovr Lord Iefus Chrif. Conferred diligently with the Greke, and best approued translations. VVith the arguments, afwel before the chapters, as for euey Boke & Epiftle, alfo diuerfities of readings, and moſte proffitabſe annotations of all harde

places: whereunto is added a copious Table. GOD BY TYME RESTORETH TRVTH AND MAKETH HER VICTORIOVS. At Geneva Printed By Conrad Badius. M.D.LVII."

Foolscap 8vo. cloth lettered . . . . .

\*\* A few Large Paper Copies have been printed of the above GENEVAN TESTAMENT, on small 4to. paper, which match in size the large paper copies of TYNDALE'S NEWE TESTAMENTE, M.D.XXVI.

COMPLETE IN ONE ELEGANT VOLUME, FOLIO,

## BIBLIA SACRA POLYGLOTTA BAGSTERIANA

IN EIGHT LANGUAGES OF THE OLD TESTAMENT, AND  
NINE LANGUAGES OF THE NEW TESTAMENT.

EIGHT OF THESE LANGUAGES ARE EXHIBITED AT A VIEW UPON EVERY OPENING  
OF THE BOOK, AND COMPRISE THE



TOGETHER WITH  
THE SYRIAC NEW TESTAMENT,  
AS AN APPENDIX:

To these are added the SAMARITAN PENTATEUCH; and the Notes and Readings of the Masorites; with the chief variations between the Vatican Text of the Septuagint, (which is followed in this edition) and

that of the Alexandrian as given by Grabe; and of the Greek New Testament, the whole of the selected various readings given by Griesbach, in his own edition of 1805.

	£	s.	d.
The whole in one very beautiful volume, small folio, in extra cloth boards	8	8	0
Or bound in unusually stout Turkey Morocco, either with blind tooling, or sumptuously ornamented in gold;	11	11	0

*This Work is also enriched with the invaluable Prolegomena of DR. SAMUEL LEE, S. T. B.  
Regius Prof: Arab: &c., &c., which consists of the following important dissertations:*

### PROLEGOMENON I.

- SECTIO 1. De Scripturis Sacris, earumque revelatione, indole, scopo, &c.
2. De Linguâ quâ primitus patefactæ sunt Scripturæ Sacræ, ejusque antiquitate, naturâ, atque usu.
  3. De Sacri Textûs originibus, atque conservatione.
  4. De sacrarum scripturarum fatibus durante Theocratiâ.
  5. De statu sacri Textûs, Judæis in Babyloniâ degentibus.
  6. De Christianismi ortu, ejusque in Sacras literas vi effectrice.
  7. De Masoræ origine et incrementis.
  8. De Masorâ, qualis sc. sese nunc in Bibliis Rabbinnicis nobis ob oculos ponit.
  9. De ablationibus et correctionibus à Scribis factis.
  10. De vocibus quibusdam legendis, quamvis in textu scriptæ non reperiantur: vel, ut Judæi eas appellant קרי ולא כתיב
  11. De eâ Masoræ parte quæ Grammaticen, sive interpretationem Sacri Textûs exegeticam, spectat.
  12. Comparatio Textûs Hebraïci in locis quibusdam Geneseos, cum Chaldaicâ Onkelosi, necnon Syriacâ versione quam Peschito appellant, sparsis hinc indè notis criticis.
  13. De Textus Hebraïci fatibus ab Anno C. N. 500, ad hunc usque diem.
  14. De Codicibus Hebraïcis MSS. in Indiâ Orientali et Sinâ reperiundis.

### PROLEGOMENON II.

- SECTIO 1. De Pentateucho Samaritano, ejusque Versionibus, Samariticâ, Græcâ, et Arabicâ.
2. De Versione Samaritico-Chaldaicâ, ejusque sequacibus, Græcâ, et Arabicâ.
  3. Collatio versuum quorundam textûs Hebraïci editionis Samaritanæ, cum versione Chaldaïco-Samariticâ, Chaldaicâ Onkelosi, et Arabicâ Abu Saïd.

## PROLEGOMENON III.

- SECTIO 1. De Versionibus Syriacis Arabicisque ex iis factis.  
 2. De Versionibus Veteris Fœderis Syriacis, quæ è Græco fuerint  
 cusæ.  
 3. De Recensione Karkaphensi Syriacâ.  
 4. De Novi Fœderis Versione Syrâ, Peschito dictâ.  
 5. De Versionibus Syriacis, Philoxenianâ et Hierosolymitanâ.  
 6. De Versionibus Arabicâ sc. et Persicâ ex Peschito Syrorum  
 factis.

## PROLEGOMENON IV.

- SECTIO 1. De Septuaginta Græcorum Versione virali.  
 2. De operibus criticis ORIGENIS, Bibliis sc. Tetraplis, Hex-  
 aplis, &c.  
 3. De notis Origenianis, Asterisco, Obelo, Lemnisco, Hypo-  
 lemnisco.  
 4. De Aquilâ ejusque Versionibus S.S. Græcis.  
 5. De Symmacho Versioneque ejus Græcâ.  
 6. De Theodotionis Versione.  
 7. De reliquis Versionibus, Quintâ, Sextâ, Septimâ, Hexaplaribus.  
 8. De Versione Græcâ Venetiis haud ita pridem repertâ.

## PROLEGOMENON V.

- SECTIO 1. De Vulgatis Latinorum Versionibus, antiquiore sc. et Hiero-  
 nymianâ.  
 2. De Versione Vulgatâ Latinâ Hieronymiana.

## PROLEGOMENON VI.

- SECTIO 1. De Crisi Novi Testamenti, ejusque textûs Græci statu  
 hodierno.

## MANTISSA.

De Interpretatione Scripturarum sacrarum exegeticâ.

## NOVUM TESTAMENTUM POLYGLOTTUM

GRÆCÈ, SYRIACÈ, LATINÈ, LUSITANÈ, ET ANGLICANÈ,

	£	s.	d.
In one Volume, 4to. cloth boards . . . . .	1	11	6

*In the Press; will be published shortly,*

## BIBLIA POLYGLOTTA ECCLESIAE,

EXHIBITING AT ONE VIEW IN LARGE AND CLEAR TYPES

### THE PROPER LESSONS FOR SUNDAYS

FROM THE SCRIPTURES OF THE OLD TESTAMENT;

TOGETHER WITH

### THE WHOLE OF THE BOOK OF PSALMS,

IN

HEBREW, GREEK, LATIN, AND ENGLISH.

*Dedicated by special permission to his Grace the Archbishop of Canterbury.*

Edited by FREDERICK ILIFF, D.D. of Trinity College, Cambridge; Head Master  
of the Royal Institution School, Liverpool.

*One Volume Quarto, Price in Cloth-Binding ABOUT 32s. Large Paper Copies ABOUT 45s.*

*In the Press,*

## GREEK AND ENGLISH NEW TESTAMENT.

A NEW EDITION, ARRANGED IN PARALLEL COLUMNS:

The Greek from the Text of SCHOLZ, with the Various Readings of the Textus Receptus  
and Griesbach, &c. Small Pocket Volume.

A TREATISE ON

## THE GRAMMAR

OF THE

## NEW TESTAMENT DIALECT;

EMBRACING OBSERVATIONS ON

THE GRAMMATICAL INTERPRETATION OF VARIOUS PASSAGES.

By the Rev. THOMAS SHELDON GREEN, M.A. late Fellow of Christ's College, Cambridge;  
Head Master of the Grammar School, Ashby-de-la-Zouch.

*In One Vol., Demy 8vo. Cloth Lettered, Price 10s.*

ADVERTISEMENT.—“The following work was undertaken at the suggestion and request of the late Rev. HUGH JAMES ROSE, shortly before his lamented decease. An additional motive to the prosecution of the task has thus been supplied, in the desire to fulfil, in some manner at least, the wishes, and to add a testimony of regard to the memory, of one who so well exemplified the application of learning to the service of religion.”

THE POCKET EDITION  
OF  
THE POLYGLOT BIBLE.

THE whole Series of Languages found in the Polyglot Bible entitled 'BIBLIA SACRA POLYGLOTTA BAGSTERIANA,' have been printed in a novel and useful manner as *pocket volumes*; each one having been so arranged that the contents of any of its pages, will be found to correspond with the contents of the same pages of all the others; so that a Polyglot Bible of great practical utility of *two, three, four or more to as many as nine languages* can be at pleasure formed, by having the desired number of different languages opened at the same page; the various versions at the same time possessing all the peculiar advantages of single pocket volumes.

THE ENGLISH VERSION.

I. The ENGLISH is the authorised Version; it contains the marginal readings—and the new and valuable selection of really parallel passages so well known and esteemed, which are peculiar to this edition. They are contained in a column in the centre of each page: this arrangement while it adds much to the beauty of its appearance, constitutes a distinguishing characteristic of this edition.

It is also enriched with a series of exquisitely engraved and coloured Maps,\* illustrative of Sacred Geography, and exhibiting the great Political Changes of the Land of Palestine; with a Chronological Chart, which in a singularly beautiful and simple manner, exhibits at a view the precise chronological position of every individual connected with the direct line of descent of the Lord Jesus Christ from Adam to His Incarnation; embracing also in parallels with the Line of our Saviour, the various contemporary Kings, Priests, Prophets, and Judges, with many of the Philosophers, Poets, and Remarkable Men of General History; and extending beyond the Lord's Advent, the Chart includes the Times of the Apostles and Apostolical Fathers of the first few centuries of the Christian Æra.

	£	s.	d.
THE ENGLISH BIBLE (above described) in one pocket volume of an elegant flattened form . . . in cloth boards	0	18	0
Or in Turkey morocco binding with 'the flexible back,'	26s.		
The same Bible, with a Copious INDEX of SUBJECTS, for description of which see the Index . . . in cloth boards	0	19	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	27s. 6d.		

\* Described in a separate form, see 'Maps,' in *Index*.

	£	s.	d.
The same Bible, with CRUDEN'S CONCORDANCE, and the INDEX of SUBJECTS . . . . . in cloth boards	1	4	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 32s. 6d.			
*** This edition of Cruden's Concordance is very valuable.			
The same Bible, with the BOOK of COMMON PRAYER, in one pocket volume . . . . . in cloth boards	1	2	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			
The same Bible, with the COMMON PRAYER and the INDEX of SUBJECTS . . . . . in cloth boards	1	3	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 31s. 6d.			
The same Bible, with the COMMON PRAYER, the CRUDEN'S CONCORDANCE, and the INDEX of SUBJECTS in cloth boards	1	8	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 36s. 6d.			
*** The NEW VERSION of the PSALMS to the above, price extra, 6d.			
The same Bible, with the PSALMS and PARAPHRASES of the CHURCH of SCOTLAND . . . . . in cloth boards	0	19	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 27s.			
The same Bible, with the SCOTCH PSALMS and the INDEX of SUBJECTS . . . . . in cloth boards	1	0	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 28s. 6d.			
The same Bible, with the SCOTCH PSALMS, the CRUDEN'S CONCORDANCE, and the INDEX of SUBJECTS in cloth boards	1	5	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 33s. 6d.			
The same Bible, with WATTS'S PSALMS and HYMNS complete in one thin pocket volume . . . . . in cloth boards	1	2	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			
The same Bible, with WATTS'S PSALMS and HYMNS, with the INDEX of SUBJECTS . . . . . in cloth boards	1	3	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 31s. 6d.			
The same Bible, having its NEW TESTAMENT interleaved with the GREEK TESTAMENT, page for page, in one pocket volume			
cloth boards	1	4	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 32s.			
*** This Bible contains the complete English Scriptures with the original Greek of the New Testament presented throughout on an opposite page.			
The same Bible, with the GREEK NEW TESTAMENT, interpaged with the INDEX of SUBJECTS . . . . . in cloth boards	1	5	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 33s. 6d.			
The same Bible, with the GREEK NEW TESTAMENT and with the CRUDEN'S CONCORDANCE and the INDEX of SUBJECTS in cloth boards	1	10	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 38s. 6d.			

	£	s.	d.
The same Bible, with the GREEK NEW TESTAMENT interpaged, the INDEX of SUBJECTS, CRUDEN'S CONCORDANCE, with Schmidt's GREEK CONCORDANCE to the NEW TESTAMENT, (see Index) and GREENFIELD'S GREEK and ENGLISH LEXICON (see Index) in one small volume in cloth boards	1	19	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			49s. 6d.

\*\* For utility, comprehensiveness, beauty, and portability, perhaps this volume stands unequalled.

## DIGLOTT BIBLES,

(OR TWO LANGUAGES COMBINED IN A SINGLE VOLUME.)

### ENGLISH with HEBREW.

The ENGLISH VERSION with the References and Maps complete (as described in page 13) having the OLD TESTAMENT interleaved with the HEBREW text, and the NEW TESTAMENT interpaged with the GREEK, in one pocket volume . . . . . in cloth boards 2 2 0

Or in Turkey morocco binding with the 'flexible back,' 52s.

The same Bible, ENGLISH and HEBREW, with the New Testament HEBREW and ENGLISH, instead of Greek and English . . . . . in cloth boards 2 2 0

Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 52s.

The same Bible, HEBREW and ENGLISH, the Old Testament only . . . . . in cloth boards 1 11 6

Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 41s. 6d.

The same Bible, HEBREW and ENGLISH of the Old Testament, with the GREEK *only*, of the New Testament . . . 1 17 6

Or in Turkey morocco with the flexible back,' 47s 6d.

### ENGLISH and GREEK.

The ENGLISH VERSION, interleaved with the GREEK SEPTUAGINT, in one pocket volume . . . . . in cloth boards 1 7 0

Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 37s.

The same Bible, ENGLISH and GREEK, with the New Testament in GREEK and ENGLISH; being the complete Scriptures in Greek and English, one pocket volume, . . . . . in cloth boards 1 16 0

Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 46s.

### ENGLISH and LATIN.

The ENGLISH VERSION, interleaved with the LATIN VULGATE Version, pocket volume . . . . . in cloth boards 1 8 0

Or in Turkey morocco binding with 'the flexible back,' 38s.



	£	s.	d.
<b>ENGLISH with the various MODERN LANGUAGES.</b>			
The ENGLISH VERSION interleaved with the FRENCH VERSION, pocket volume . . . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco binding with 'the flexible back,'	38s		
The ENGLISH VERSION interleaved with the GERMAN VERSION . . . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	38s.		
The ENGLISH VERSION interleaved with the ITALIAN VERSION . . . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	38s.		
The ENGLISH VERSION interleaved with the SPANISH VERSION . . . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	38s.		
These all contain the References and Maps complete, and with any of them the CRUDEN'S CONCORDANCE, <i>price extra 5s.</i> —the SCHMIDT'S GREEK CONCORDANCE, <i>price extra 6s.</i> —The GREEK and ENGLISH LEXICON, <i>price extra 3s.</i> —and the INDEX of SUBJECTS, <i>price extra 1s. 6d.</i> can be bound up if desired.			

## THE HEBREW BIBLE.

II.—THE HEBREW BIBLE with the Points, from the Text of Vanderhooght.—Biblia Hebraica versibus, Capitibus et Sectionibus interstincta; notisque Masoretarum quas Keri et Kethiv appellant; instructa ad editionem Hooghtianam, accuratissime adornata. Adjiciuntur Variæ Lectiones, Pentateuchi Hebræi et Hebræo-Samaritani.

This edition of the Hebrew Scriptures has been edited with great care, and is beautifully printed as a pocket volume, . . . . . in cloth boards	0	18	0
Or in Turkey morocco binding with 'the flexible back,'	26s.		
The same HEBREW BIBLE, with the HEBREW NEW TESTAMENT, . . . . . in cloth boards	1	4	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	32s.		
The same HEBREW BIBLE, with the GREEK NEW TESTAMENT, . . . . . in cloth boards	1	4	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	32s.		
The same HEBREW BIBLE, with both the HEBREW and the GREEK NEW TESTAMENTS . . . . . in cloth boards	1	10	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	38s.		

## DIGLOTT BIBLES.

HEBREW and GREEK.

The same HEBREW BIBLE, interpaged with the SEPTUAGINT GREEK VERSION . . . . . in cloth boards	1	11	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	41s. 6d.		

	£	s.	d
The same HEBREW BIBLE, interpaged with the SEPTUAGINT GREEK, and containing also the HEBREW and GREEK NEW TESTAMENTS . . . . . in cloth boards	2	2	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			52s.
The same HEBREW BIBLE, interleaved with the LATIN VULGATE . . . . . in cloth boards	1	5	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			35s.
The same HEBREW BIBLE, with either GREEK <i>or</i> HEBREW NEW TESTAMENT, with the LATIN VULGATE in cloth bds.	1	14	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			44s.
 HEBREW with the various MODERN LANGUAGES.			
The same HEBREW BIBLE, interleaved with the GERMAN VERSION (Old Testament only) . . . . . in cloth boards	1	5	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			35s.
The same HEBREW BIBLE, joined with either the HEBREW OF GREEK NEW TESTAMENT, and interleaved with the GERMAN BIBLE . . . . . in cloth boards	1	14	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			44s.
The same Bible, interleaved with the FRENCH, in cloth boards	1	5	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			35s.
HEBREW with ITALIAN . . . . . in cloth boards	1	5	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			35s.
HEBREW with SPANISH . . . . . in cloth boards	1	5	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			35s.
HEBREW with PORTUGUESE . . . . . in cloth boards	1	5	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			35s.

\* \* HEBREW and ENGLISH LEXICON, as a small Pocket Volume, uniform with the above Hebrew Bible, with which it will bind, constructed on the basis of Leopold's small Hebrew and Latin, diligently revised and corrected, with valuable additions. *Preparing for publication.*

III.—The HEBREW BIBLE *without* the points in a small pocket volume of an uniform size . . . . . in cloth boards 0 18 0

It is combined with the various languages, in the same manner as the Hebrew Bible *with* the Points, and at the same prices.

## THE GREEK BIBLE.

IV.—The SEPTUAGINT is printed from Bos's edition of the Vatican Text, to which are added the chief of the various lections of the Alexandrian Manuscript, as edited by S. Grabe, Oxford, 1707.

With the GREEK NEW TESTAMENT printed from Mills's edition of the *Textus Receptus*, with the whole of the Selected Readings given by Griesbach in his own edition of 1805.

	£	s.	d.
The GREEK SEPTUAGINT is in one pocket volume, in cloth boards	0	13	6
In neat calf binding, 17s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		21s.	
The same, with the GREEK NEW TESTAMENT, in cloth boards	0	18	0
In neat calf binding, 22s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		26s.	
The same, with the GREEK NEW TESTAMENT, the CONCORDANCE of SCHMIDT, and GREENFIELD'S GREEK and ENGLISH LEXICON . . . . . in cloth boards	1	7	0
In neat calf binding, 31s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		35s.	

\*.\* This last, if without the Lexicon, 3s. less.

### DIGLOTT BIBLES.

The SEPTUAGINT GREEK, interpaged with the ENGLISH OLD TESTAMENT . . . . . in cloth boards	1	7	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		37s.	
The same Bible, GREEK and ENGLISH, with the GREEK and ENGLISH NEW TESTAMENT, added, being the complete Scriptures in Greek and English . . . . . in cloth boards	1	16	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		46s.	
The SEPTUAGINT GREEK, with the GREEK NEW TESTAMENT, interpaged with the LATIN VULGATE, . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		38s.	
The SEPTUAGINT GREEK, with the GREEK NEW TESTAMENT, interleaved with the FRENCH VERSION . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		38s.	
The SEPTUAGINT GREEK, with the GREEK NEW TESTAMENT, interleaved with the ITALIAN VERSION . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		38s.	
The SEPTUAGINT GREEK, with the GREEK NEW TESTAMENT, interleaved with the GERMAN VERSION . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		38s.	
The SEPTUAGINT GREEK with the GREEK NEW TESTAMENT, interleaved with the SPANISH VERSION . . . in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		38s.	
The SEPTUAGINT GREEK, with the GREEK NEW TESTAMENT, interleaved with the PORTUGUESE VERSION, in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'		38s.	

	£	s.	d.
The SEPTUAGINT GREEK interpagated with either of the Seven Versions last enumerated, without the New Testaments, each, in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	30s.		
SEPTUAGINT with APOCRYPHA, large size 8vo.— <i>See the Index.</i>			

### LATIN VERSION.

V.—Is the VULGATE from the edition of Clement VIII.

In a pocket volume . . . . . in cloth boards	0	10	0
In neat calf binding, 14s. or in Turkey morocco, 18s.			
The same Bible, with the LATIN VERSION of the BOOK of COMMON PRAYER . . . . . in cloth boards	0	14	0
In neat calf binding, 18s. or in Turkey morocco, 22s.			

### DIGLOTT BIBLES.

The LATIN VULGATE, interpagated with the FRENCH VERSION, in one volume . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	30s.		
The same Bible, interleaved with the ITALIAN VERSION . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	30s.		
The same Bible, interleaved with the SPANISH VERSION . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	30s.		
The same Bible, interleaved with the GERMAN VERSION . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	30s.		
The same Bible, interleaved with the PORTUGUESE VERSION . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'	30s.		

*Note.*—If any Combination of Languages (for example) as the LATIN and HEBREW, do not appear under the section "LATIN VERSION," it will be found under the title 'HEBREW,' or as the case may be.

### THE FRENCH VERSION.

VI.—The FRENCH BIBLE is from the text of John Frederick Ostervald, printed at Basle, 1819-20.

In a pocket volume . . . . . in cloth boards	0	10	0
In neat calf binding, 14s. or in Turkey morocco, 18s.			

	£	s.	d.
The same FRENCH BIBLE, with the FRENCH VERSION of the BOOK of COMMON PRAYER . . . . . in cloth boards	0	14	0
In neat calf binding, 18s. or in Turkey morocco, 22s.			

---

### DIGLOTT BIBLES.

The FRENCH BIBLE, interleaved page for page with the ITALIAN BIBLE, in one volume . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.
The same Bible, with the GERMAN BIBLE . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.
The same Bible, with the LATIN VERSION . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.
The same Bible, with the PORTUGUESE VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.

*Note.*—When in this Catalogue any combination of the FRENCH BIBLE with other languages, such as the FRENCH and HEBREW, &c. do not appear under the section "The FRENCH VERSION," it will be found under the word 'HEBREW' or other Bible, as the case may be. See the *Index*.

---

### THE ITALIAN VERSION.

VII.—The ITALIAN BIBLE is the elegant and faithful version of Diodati, printed as a pocket volume . . . . . in cloth boards	0	10	0
In neat calf binding, 14s. or in Turkey morocco, 18s.			
The same ITALIAN BIBLE, with the ITALIAN VERSION of the BOOK of COMMON PRAYER . . . . . in cloth boards	0	14	0
In neat calf binding, 18s. or in Turkey morocco, 22s.			

---

### DIGLOTT BIBLES.

The ITALIAN BIBLE, interleaved page for page with the GER- MAN VERSION . . . . . in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.
The same Bible, interpaged with the LATIN VULGATE in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.
The same BIBLE, interpaged with the SPANISH VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.
The same BIBLE, interpaged with the FRENCH VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.

	£	s.	d.
The same BIBLE, interpaged with the PORTUGUESE VERSION			
in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.

*Note.*—When the ITALIAN with the GREEK, HEBREW, &c. does not appear under the present section, it will be found under the head GREEK or HEBREW, &c. *See the Index.*

---

## THE SPANISH VERSION.

VIII.—The SPANISH VERSION is the elegant and correct translation of Padre Scio, from the edition published at Madrid, 1794-1797, in sixteen volumes.

The SPANISH BIBLE, as a pocket volume . . .	in cloth boards	0	10	0
In calf binding, 14s.	or in Turkey morocco,			18s.
The same Spanish Bible, with the SPANISH VERSION of the BOOK of COMMON PRAYER . . . . .	in cloth boards	0	14	0
In neat calf binding, 18s.	or in Turkey morocco,			22s.

---

## DIGLOTT BIBLES.

The SPANISH BIBLE, interleaved page for page with the ITALIAN BIBLE, in one small volume . . . . .	in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'				30s.
The same Bible, interpaged with the ENGLISH VERSION, . . . . .	in cloth boards	1	8	0
Or in Turkey morocco, with 'the flexible back,'				38s.
The same Bible, interpaged with the FRENCH, in cloth boards	1	0	0	
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'				30s.
The same Bible, with the LATIN VERSION, . . . . .	in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco, with 'the flexible back,'				30s.
The same Bible, with the GERMAN VERSION, . . . . .	in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco, with 'the flexible back,'				30s.
The same Bible, with the PORTUGUESE VERSION, in cloth boards	1	0	0	
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'				30s.

*Note.*—Any combination of the SPANISH BIBLE with another language not appearing under *this* section will be found under the section appropriated to the description of that other language: for instance—Spanish and Hebrew, see HEBREW; *see the Index.*

---

## THE GERMAN VERSION.

IX.—The GERMAN VERSION is that of Martin Luther. This edition is the most portable GERMAN BIBLE ever published

in cloth boards	0	10	0
In neat calf binding, 14s.	or in Turkey morocco,		18s.

	£	s.	d.
The same GERMAN BIBLE, with the GERMAN VERSION of the BOOK of COMMON PRAYER . . . . . in cloth boards	0	14	0
In neat calf binding, 18s. or in Turkey morocco, 22s.			

---

### DIGLOTT BIBLES.

The same GERMAN Bible, interleaved page for page with the HEBREW BIBLE; the NEW TESTAMENT being GREEK and GERMAN interpagated, in one pocket volume, in cloth boards	1	14	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 44s.			
The same Bible, interleaved with the FRENCH VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			
The same Bible, interpagated with the SPANISH VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			
The same Bible, interpagated with the LATIN VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			
The same Bible, interpagated with the ITALIAN VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			
The same Bible, interpagated with the PORTUGUESE VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			

*Note.*—The other combinations of the GERMAN BIBLE with the HEBREW Scriptures or with the GREEK or ENGLISH Versions will be found under the heads ENGLISH or GREEK, as the case may be. *See the Index.*

---

### THE PORTUGUESE VERSION.

X.—The PORTUGUESE VERSION is from the text of Antonio Pereira.			
This Bible is in one pocket volume . . . . . in cloth boards	0	10	0
In neat calf binding, 14s. or in Turkey morocco, 18s.			

---

### DIGLOTT BIBLES.

The PORTUGUESE BIBLE interleaved with the LATIN VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			
The same Bible, interleaved with the FRENCH VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.			

	£	s.	d.
The same Bible, with the SPANISH VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.
The same Bible, with the ITALIAN VERSION in cloth boards	1	0	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			30s.

*Note.*—The combinations of the PORTUGUESE BIBLE with the HEBREW, GREEK, or SPANISH will be found under those sections. See the Index.

THE MINIATURE EDITION  
OF  
THE POLYGLOT BIBLE.

*This series is in the course of publication.*

The MINIATURE ENGLISH VERSION is a small pocket BIBLE, 5½ inches by 3¾ . . . . . price in cloth boards	0	12	0
In neat calf binding, 15s. 6d. and 16s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			18s.
The same Bible, with the INDEX of SUBJECTS, (the difference of the thickness is very trifling) . . . . . in cloth boards	0	13	6
In neat calf, 17s. and 17s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			19s. 6d.
The same Bible, with the BOOK of COMMON PRAYER, and with the NEW VERSION of the PSALMS . . . . . in cloth boards	0	15	0
In neat calf, 18s. 6d. and 19s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			21s.
The same Bible, with the COMMON PRAYER and with the INDEX . . . . . in cloth boards	0	16	6
In neat calf, 20s. and 21s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			22s. 6d.
The same Bible, with WATTS'S PSALMS and HYMNS complete, with INDEXES, &c. . . . . in cloth boards	0	15	0
In neat calf, 18s. 6d. and 19s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,'			21s.
The same Bible, with WATTS'S PSALMS and HYMNS complete, and ALPHABETICAL INDEX of SUBJECTS to the BIBLE in cloth boards	0	16	6
In neat calf, 20s. and 21s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back'			22s. 6d.
The same Bible, with PSALMS and PARAPHRASES of the CHURCH of SCOTLAND . . . . . in cloth boards	0	12	6
In neat calf, 16s. and 16s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back'			18s. 6d.



## THE MINIATURE FRENCH VERSION.

This Version is enriched with the same valuable parallel passages as the English before-mentioned, (*page 13.*) This edition is the smallest ever published; its size is the same as the English Version, (*page 23*) and is adapted to interleave with that edition . in cloth boards 0 12 0

In neat calf, 15s. 6d. and 16s.

Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 18s.

## MINIATURE DIGLOTT BIBLE.

The MINIATURE ENGLISH VERSION, interleaved with the FRENCH VERSION, in a very small and compact pocket volume

in cloth boards 1 2 6

Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 30s.

## THE NEW TESTAMENT,

Fcp. 8vo. size.

In nine languages, in a single small volume: containing the ENGLISH, the GREEK, the HEBREW, the LATIN, the SPANISH, the FRENCH, the GERMAN, the ITALIAN, and the PORTUGUESE

in cloth boards 1 15 0

Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 45s.

## NEW TESTAMENTS,

## CONCORDANCES, AND LEXICONS,

IN VARIOUS LANGUAGES,

IN A THIN FLAT FORM FOR THE POCKET.

## THE GREEK NEW TESTAMENT.

The GREEK NEW TESTAMENT is printed from Mill's edition of the *Textus Receptus*, with the whole of the Readings by Griesbach, in his own edition of 1805.

GREEK NEW TESTAMENT, thin for the pocket in cloth boards 0 6 0

Or in limp morocco binding, 9s.

	£	s.	d.
GREEK NEW TESTAMENT, with GREEK COMMON PRAYER, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in Turkey morocco, with 'the flexible back,' 18s.			
GREEK NEW TESTAMENT, with GREEK and ENGLISH LEXICON, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	9	0
Or in Turkey morocco, with 'the flexible back' 17s.			
GREEK NEW TESTAMENT, with SCHMIDT'S CONCORDANCE, and the GREEK and ENGLISH LEXICON, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	15	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 23s.			

## DIGLOTT NEW TESTAMENTS.

The GREEK NEW TESTAMENT, interleaved with ENGLISH, in a thin pocket volume . . . . . in cloth boards	0	10	0
In neat calf binding, 14s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 18s.			
GREEK and ENGLISH NEW TESTAMENT, with GREEK and ENGLISH LEXICON, thin for the pocket . . in cloth boards	0	13	0
In neat calf, 17s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 21s.			
GREEK and ENGLISH NEW TESTAMENT, with SCHMIDT'S CONCORDANCE, and the GREEK and ENGLISH LEXICON, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	19	0
In neat calf. 23s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 27s.			
GREEK and ENGLISH NEW TESTAMENT, with SCHMIDT'S GREEK CONCORDANCE, CRUDEN'S ENGLISH CONCORDANCE, and GREENFIELD'S GREEK and ENGLISH LEXICON, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	1	1	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 29s.			
GREEK and ENGLISH NEW TESTAMENT. <i>In the Press.</i> A New Edition, arranged in parallel columns: from the Text of SCHOLZ, with the Various Readings of the Textus Receptus and Griesbach, &c. Small Pocket vol. 16mo., same size as the Miniature Series of the Polyglot Bible. ( <i>See page 23.</i> )			
GREEK and HEBREW NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	12	0
Or in neat calf, 16s.			
GREEK and LATIN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
GREEK and GERMAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket. . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			

	£	s.	d.
GREEK and FRENCH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
GREEK and ITALIAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
GREEK and SPANISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
GREEK and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			

## THE HEBREW NEW TESTAMENT

Is a translation from the Greek, by the late Mr. W. Greenfield, M.R.A.S.

HEBREW NEW TESTAMENT, in a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	6	0
Or in limp morocco, 9s.			
HEBREW TESTAMENT and HEBREW PSALMS, in a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in limp morocco, 11s.			

## DIGLOTT NEW TESTAMENTS.

HEBREW and ENGLISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
HEBREW and ENGLISH NEW TESTAMENTS, with HEBREW and ENGLISH PSALMS, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	14	0
Or in neat calf, 18s.			
HEBREW and LATIN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
HEBREW and GERMAN NEW TESTAMENTS. interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
HEBREW and FRENCH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			

	£	s.	d.
HEBREW and ITALIAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			
HEBREW and SPANISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf. 14s.			
HEBREW and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	10	0
Or in neat calf, 14s.			

### THE ENGLISH NEW TESTAMENT

Is the Authorized Version ; it is enriched with Marginal Readings, and a new and very valuable selection of parallel texts in a centre column.

ENGLISH NEW TESTAMENT, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	4	0
Or in limp morocco, 7s.			
ENGLISH NEW TESTAMENT, with CRUDEN'S CONCORDANCE, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	6	0
Or in limp morocco, 9s.			

### DIGLOTT NEW TESTAMENTS.

ENGLISH and FRENCH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
ENGLISH and ITALIAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
ENGLISH and GERMAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
ENGLISH and SPANISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
ENGLISH and LATIN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
ENGLISH and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

## THE LATIN NEW TESTAMENT

Is the Text of the VULGATE VERSION, from the Edition of Clement VIII.

	£	s.	d.
LATIN NEW TESTAMENT, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 4 0
Or in limp morocco,	7s.		
LATIN NEW TESTAMENT, with LATIN COMMON PRAYER, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		

## DIGLOTT NEW TESTAMENTS.

LATIN and GERMAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		
LATIN and SPANISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		
LATIN and ITALIAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		
LATIN and FRENCH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		
LATIN and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		

## THE GERMAN NEW TESTAMENT

Is from the GERMAN VERSION of Martin Luther.

GERMAN NEW TESTAMENT, of a thin form			
			in cloth boards 0 4 0
Or in limp morocco,	7s.		
GERMAN NEW TESTAMENT, with GERMAN BOOK of COMMON PRAYER			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		

## DIGLOTT NEW TESTAMENTS.

GERMAN and FRENCH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		
GERMAN and ITALIAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket			
			in cloth boards 0 8 0
Or in neat calf,	12s.		

	£	s.	d.
GERMAN and SPANISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
GERMAN and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

## THE FRENCH NEW TESTAMENT

Is from the Text of John Frederick Ostervald, printed at Basle, 1819-20.

FRENCH NEW TESTAMENT, thin for the pocket, in cloth boards	0	4	0
Or in limp morocco, 7s.			
FRENCH NEW TESTAMENT, with FRENCH COMMON PRAYER, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

## DIGLOTT NEW TESTAMENTS.

FRENCH and ITALIAN NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
FRENCH and SPANISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
FRENCH and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

## THE ITALIAN NEW TESTAMENT

Is the faithful VERSION of Giovanni Diodati, Professor of Divinity.

ITALIAN NEW TESTAMENT, thin for the pocket in cloth boards	0	4	0
Or in limp morocco, 7s.			
ITALIAN NEW TESTAMENT, with ITALIAN COMMON PRAYER, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

## DIGLOTT NEW TESTAMENTS.

ITALIAN and SPANISH NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

	£	s.	d.
ITALIAN and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

---

### THE SPANISH NEW TESTAMENT

Is the elegant and correct Translation of Padre Scio, (from the edition of the BIBLE published at Madrid, 1794-1797,) in 16 vols. *small quarto*.

SPANISH NEW TESTAMENT, of a thin form for the pocket			
	in cloth boards	0	4 0
Or in limp morocco, 7s.			

SPANISH NEW TESTAMENT, with SPANISH COMMON PRAYER, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards			
	in cloth boards	0	8 0
Or in neat calf, 12s.			

SPANISH and PORTUGUESE NEW TESTAMENTS, interpaged, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards			
	in cloth boards	0	8 0
Or in neat calf, 12s.			

---

### THE PORTUGUESE NEW TESTAMENT

Is from the Text of Antonia PEREIRA.

PORTUGUESE NEW TESTAMENT, of a thin form for the pocket			
	in cloth boards	0	4 0
Or in limp morocco, 7s.			

\*\*\* Any of the foregoing NEW TESTAMENTS may be had interleaved with the PORTUGUESE VERSION.

---

### THE SYRIAC NEW TESTAMENT

Is the PESCHITO of WIDMANSTADT, 1555, with the ABSENT EPISTLES and the APOCALYPSE; the former from BODLEIAN M.S. as published by Pocock, and the latter from DE DIEU.

In one pocket volume . . . . . in cloth boards			
	in cloth boards	0	8 0
In strong neat calf, 12s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back' 16s.			

The same SYRIAC NEW TESTAMENT, with the SYRIAC LEXICON (described on page 32) . . . . . in cloth boards			
	in cloth boards	0	12 0
In neat calf, 16s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back' 20s.			

\*\*\* A very small and beautiful edition of the NEW TESTAMENT in various languages is described under the title "THE POLYMICRIAN SERIES" see the Index.

## CONCORDANCES, LEXICONS, INDEXES, ETC.

HEBREW and ENGLISH LEXICON, as a small Pocket Volume, uniform with the foregoing Hebrew Bible, (*page 16,*) with which it will bind, constructed on the basis of Leopold's small Hebrew and Latin, diligently revised and corrected, with valuable additions. *Preparing for Publication.*

A HEBREW and ENGLISH LEXICON; exhibiting *every word as it is found in the Hebrew Scriptures*, arranged in strict alphabetical order. With every word is given its proper root, and a complete analysis of its form. All the radicle words are concisely but fully explained in ENGLISH, and with each one is presented a summary view of all the words derived from it. The work is somewhat similar in plan to the well known Analytical Greek and English Lexicon, by Dawson. *Preparing for Publication.*

THE ENGLISHMAN'S GREEK CONCORDANCE of the NEW TESTAMENT, in which is presented every word occurring in the Greek New Testament, with the Series of Passages (quoted from the English Translation) in which each such word occurs; the word or words expressing the sense of the Greek word under immediate consideration, being printed in *italic* letters; with an ENGLISH and GREEK INDEX for reference from the English Testament, and an APPENDIX containing full lists of the references of *ἀλλά*, *αὐτός*, and *γάρ*, only partially quoted in the Work, and a few cursory suggestions upon *δέ*, *καί*, *ὅ*, and *ὅς*, the four words which Schmidt passes by unnoticed.

In one handsome volume, royal 8vo. cloth lettered . . . 2 2 0  
Large paper, copies, 3*l.* 3*s.*

NOVI TESTAMENTI GRÆCI TAMEION, ALIIS CONCORDANTIÆ; ita concinnatum, ut et locos reperiendi, et vocum veras significationes, et significationum diversitates per collationem investigandi, ducis instar esse possit. Ex opera Erasmi Schmidii; a Gulielmo Greenfield.

In a thin flat pocket volume . . . in cloth boards 0 6 0  
In limp morocco, 9*s.*

The same NOVI TESTAMENTI GRÆCI TAMEION, ALIIS CONCORDANTIÆ, &c., being one of the "POLYMICRIAN SERIES," a small volume, 32mo. . . in cloth boards 0 6 0  
In neat calf, 8*s.* 6*d.*

Or in Turkey morocco with "the flexible back," 11*s.*

"By omitting the unimportant proper names, the indeclinable particles, the pronouns, and the verb substantive;—by substituting simple references for citation when the word occurs only four or five times or when there are two or more passages strictly parallel, in which case one only is given and the others are referred to, alterations, which detract nothing from the usefulness of the edition; the ponderous labours of



STEPHENS and SCHMIDT are here compressed into something less than a pocket volume; and, what is more, for six shillings the biblical student may possess himself of a work, at one time scarce and dear, in a form that will take up no room on his table, and which ought scarcely ever to be off it." (*Eclectic Review*, Feb. 1832, Vol. 7, N. S., p. 159.)

CRUDEN'S CONCORDANCE to the BIBLE, wherein all the words used throughout the sacred Scriptures are alphabetically arranged. The former plan of THREE ALPHABETS are now arranged under one; embracing every Scripture reference contained in the Quarto edition.

In a thin flat pocket volume . . . . . in cloth boards 0 5 0  
In limp morocco, 8s.

The same CRUDEN'S CONCORDANCE, with an INDEX to the BIBLE, of a thin form for the pocket . . . . . in cloth boards 0 6 6

\*\* A very small edition of this CONCORDANCE, 32mo. forms one of the "POLYMICRIAN SERIES," price in cloth 5s. with a Portrait of Alex. Cruden, M. A.

CRUDEN'S CONCORDANCE to the NEW TESTAMENT, in a thin volume, stitched . . . . . 0 2 0

Or in a very small volume, 32mo. . . . . in cloth boards 0 2 0

GREENFIELD'S GREEK and ENGLISH LEXICON to the NEW TESTAMENT, in which the various senses of the words are distinctly explained in English, and authorised by references to Scripture; in a thin flat form, stitched . . . . . 0 3 0

Or in a very small volume, 32mo., . . . . . in cloth boards 0 3 0

This Work is printed to bind up with the GREEK NEW TESTAMENT, page 24, 25 and 37.

SYRIAC LEXICON, a careful reprint of Gutber's, containing all the words and particles of the Syriac Testament. Corrected and re-arranged by Dr. Henderson, Ph. D. Small pocket volume . . . . . in cloth boards 0 4 0

INDEX to the HOLY SCRIPTURES in the COMMON PRAYER, 32mo 0 0 10

An ALPHABETICAL INDEX of the HOLY SCRIPTURES: comprising the names, characters, and subjects, both of the Old and New Testament, thin, to bind with the English Bible, (*page 13*) . . . . . stitched in covers 0 1 6

The same INDEX, of smaller size, to bind with the Bible, (*page 23*) . . . . . stitched 0 1 6

The use of the Index will be seen by the following quotation:—

DECEIT censured, Ps. 55. 23 - Pr. 20. 17 - Je. 22. 13 - 1 Co. 6. 8 - Ga. 2. 11, &c. See *Lying*.  
of others, in matters of religion, Je. 29. 8, 9 - Mat. 24. 4 - Ep. 5. 6 - 2 Th. 2. 3 - 2 Jo. 7. self, Is. 30. 10 - Ja. 1. 22, 26 - 4. 8.  
DECISION of character important, Jos. 24. 15. 24 - 1 Ki. 18. 21 - Mat. 6. 24 - 1 Co. 15. 58 - He. 3. 14 - Ja. 1. 8 - 4. 7.  
DECREES of God are *sovereign*, Da. 4. 24..37

- Ep. 1. 5..11 - Ja. 1. 18; - *wise*, Ro. 11. 33..37; - *immutable*, Is. 46. 10 - Mal. 3. 6; - *secret*, De. 29. 29 - Mat. 24. 36 - Ac. 15. 13.  
DEDICATED things to be regarded, Le. 27. 28. - Nu. 16. 38 - Mar. 11. 17; - an example of the contrary, Da. 5. 2.  
DEDICATION of the *tabernacle*, Ex. 40; - of the *temple*, 1 Ki. 8 - 2 Ch. 5 - 6; - of the *wall of Jerusalem*, Ne. 12. 27.

## THE BOOK OF COMMON PRAYER

And Administration of the Sacraments and other Rites and Ceremonies, according to the use of the United Church of England and Ireland; together with the Psalter, or Psalms of David; in EIGHT LANGUAGES; namely ENGLISH, FRENCH, ITALIAN, GERMAN, SPANISH, GREEK, (ancient and modern,) LATIN; to which are added, the Service at the Convocation of the Clergy, and on other usual occasions, with the Thirty-Nine Articles of Religion, and the form and manner of Consecrating Bishops, Priests, and Deacons; in Latin and English; in one pocket volume, the whole number being exhibited at every opening:

*Dedicated to His Grace the Archbishop of Canterbury.*

“This may be justly pronounced one of the finest specimens of Typography that ever issued from the British Press.” *Horne's Intro: ii. 119.*

	£	s.	d.
In one small elegant volume . . . . . in cloth boards	1	10	0
In neat calf,	35s.		
Or in Turkey morocco with ‘the flexible back,’	40s.		

## LITURGIA BRITANNICA OCTAGLOTTA,

In one elegant volume Quarto . . . . .	2	2	0
in cloth boards			

## THE BOOK OF COMMON PRAYER.

A Pocket Series of all the various languages in a thin flat form, adapted to interleave one with another, and to bind up with any of the foregoing single or combined Bibles, as for instance, the FRENCH BIBLE with the FRENCH COMMON PRAYER in one volume, (*see the Index*), or the FRENCH and ENGLISH BIBLE with the FRENCH and ENGLISH COMMON PRAYER, &c.

## THE GREEK VERSION OF THE COMMON PRAYER

Is that of Dr. Duport, *Regius Professor of Greek in Cambridge*. As Dr. Duport's Work did not include the Epistles and Gospels as read in the Church, but only references to them, they are in this edition added, and printed at length. The PSALMS are from the SEPTUAGINT.

GREEK COMMON PRAYER, thin pocket volume in cloth boards	0	4	0
Or in limp morocco,	7s.		

GREEK and ENGLISH, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
In neat calf, 12s. or in Turkey morocco,	16s.		

	£	s.	d.
GREEK and MODERN GREEK, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
GREEK and LATIN, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
GREEK and GERMAN, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
GREEK and FRENCH, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
GREEK and ITALIAN, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
GREEK and SPANISH, thin pocket volume . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

#### MODERN GREEK COMMON PRAYER.

The Translation is entirely new, by Mr. A. Calbo, a native Greek, of the Island of Zante. This volume contains the Epistles and Gospels at length.

Modern GREEK COMMON PRAYER, thin pocket volume			
in cloth boards	0	4	0
The same, in limp morocco, 7s.			
Modern GREEK and ENGLISH, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
Modern GREEK and Ancient GREEK, interleaved, thin pocket volume . . . . . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
Modern GREEK and LATIN, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
Modern GREEK and GERMAN, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
Modern GREEK and FRENCH, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
Modern GREEK and ITALIAN, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

	£	s.	d.
Modern GREEK and SPANISH, interleaved, thin pocket volume in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

---

### THE LATIN COMMON PRAYER

Is nearly a reprint of the edition which was first published by W. Bowyer, carefully revised by Dr. Carey, with occasional alterations from the edition of Mr. Thomas Parsel.

LATIN COMMON PRAYER, thin pocket volume	in cloth boards	0	4	0
In limp morocco, 7s.				
LATIN and ENGLISH, interleaved, thin pocket volume	in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				
LATIN and GERMAN, thin pocket volume	. in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				
LATIN and FRENCH, thin pocket volume	. in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				
LATIN and ITALIAN, thin pocket volume	. in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				
LATIN and SPANISH, thin pocket volume	. in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				

---

### THE GERMAN COMMON PRAYER.

This translation is by the Rev. Dr. I. H. W. Küper, (Chaplain of her Majesty's German Chapel, St. James's,) and is entirely new, with the exception of the PSALMS, which are from Luther's VERSION of the Bible.

GERMAN COMMON PRAYER, thin pocket volume	in cloth boards	0	4	0
In limp morocco, 7s.				
GERMAN and ENGLISH, interleaved, thin pocket volume	in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				
GERMAN and FRENCH, interleaved, thin pocket volume	in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				
GERMAN and ITALIAN, interleaved, thin pocket volume	in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				
GERMAN and SPANISH, thin pocket volume	. in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.				

---

 THE FRENCH COMMON PRAYER.

Is modern, and has been already published, and received general approbation. The PSALMS are from the edition of Ostervald's Translation, printed at Basle, 1819-20.

	£	s.	d.
FRENCH COMMON PRAYER, thin pocket volume, in cloth boards	0	4	0
In limp morocco, 7s.			
FRENCH and ENGLISH, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
FRENCH and SPANISH, thin pocket volume . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			
FRENCH and ITALIAN, thin pocket volume . in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

---

## THE ITALIAN COMMON PRAYER.

This Translation is chiefly from the edition of A. Montucci and L. Valetti, but revised throughout, and the orthography corrected.

ITALIAN COMMON PRAYER, thin pocket volume in cloth boards	0	4	0
In limp morocco, 7s.			
ITALIAN and ENGLISH, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

---

## THE SPANISH COMMON PRAYER.

Was translated by the Rev. Blanco White. (The Psalms are from Padre Scio's Bible, published at Madrid in 16 vols.)

SPANISH COMMON PRAYER, thin pocket volume in cloth boards	0	4	0
In limp morocco, 7s.			
SPANISH and ENGLISH, interleaved, thin pocket volume			
in cloth boards	0	8	0
Or in neat calf, 12s.			

---

## THE ENGLISH COMMON PRAYER.

An edition has been printed for interleaving with any of the languages found in the above list.

ENGLISH COMMON PRAYER, thin pocket volume, in cloth boards	0	4	0
In limp morocco, 7s.			
ENGLISH COMMON PRAYER and NEW VERSION of PSALMS, thin pocket volume . . . . . in cloth boards	0	4	6
The same, in limp morocco, 7s. 6d.			

---

## THE POLYMICRIAN SERIES

OF

NEW TESTAMENTS, CONCORDANCES, LEXICONS,  
COMMON PRAYER BOOKS, AND PSALTERS,

IN VARIOUS LANGUAGES.

### NEW TESTAMENTS.

	£	s.	d.
The ENGLISH NEW TESTAMENT, with the esteemed parallel references of the "English Version of the Polyglot Bible" in a centre column, with coloured maps, &c. in a very small neat volume, 32mo . . . . . in cloth boards	0	5	0
In neat calf, 7s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 10s.			
The same New Testament, with the Maps and References, bound up with CRUDEN'S CONCORDANCE,—a small volume, 32mo . . . . . in cloth boards	0	7	0
In neat calf, 9s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 12s.			
*.* The addition of CRUDEN'S CONCORDANCE is of great practical value.			
The same New Testament, with the BOOK of PSALMS, in one small volume, 32mo . . . . . in cloth boards	0	6	0
In neat calf, 8s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 11s.			
The same New Testament with the PSALMS and with CRUDEN'S CONCORDANCE, 32mo . . . . . in cloth boards	0	8	0
In neat calf, 10s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 13s.			

### THE GREEK NEW TESTAMENT.

H KAINH ΔΙΑΘΗΚΗ, Novum Testamentum ad exemplar Millianum, cum emendationibus et lectionibus Griesbachii; præcipuis vocibus ellipticis thematibus omnium vocum difficiliorum, atque locis Scripturæ parallelis. Studio et labore Gulielmi Greenfield.			
In one very small volume with Maps . . . . . in cloth boards	0	6	0
In neat calf, 8s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 11s.			

	£	s.	d.
The same GREEK NEW TESTAMENT bound up with a copious GREEK and ENGLISH LEXICON, in a small volume 32mo.			
in cloth boards	0	9	0
In neat calf, 11s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 14s.			
*.* A little volume justly appreciated.			
The LATIN NEW TESTAMENT, in the same small size, 32mo.			
in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The HEBREW NEW TESTAMENT . . . . . in cloth boards	0	6	0
In neat calf, 8s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 11s.			
The FRENCH NEW TESTAMENT . . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The ITALIAN NEW TESTAMENT . . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The SPANISH NEW TESTAMENT . . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The GERMAN NEW TESTAMENT . . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			

### CONCORDANCES AND LEXICONS.

CRUDEN'S CONCORDANCE to the BIBLE: in which all the appellative words and all the proper names found in the large editions, are given without an omission, with every passage of Scripture referred to; the whole arranged under one alphabet. One very small volume . . . . . in cloth boards	0	5	0
In neat calf, 7s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 10s.			
CRUDEN'S CONCORDANCE to the NEW TESTAMENT, of a size suited to the waistcoat pocket . . . . . in cloth boards	0	2	0
Or in limp roan, 3s.			
NOVI TESTAMENTI GRÆCI TAMEION; ALIIS CONCORDANTIÆ, ita concinnatum, ut et locos reperiendi, et vocum veras significationes, et significationum diversitates per colla- tionem investigandi, ducis instar esse possit. Ex opera			

	£	s.	d.
Erasmi Schmidii; a Gulielmo Greenfield. In a small volume, 32mo . . . . . in cloth boards	0	6	0
In neat calf, 8s. 6d.			
Or in Turkey morocco with the 'flexible back,' 11s.			
The same GREEK CONCORDANCE bound up with CRUDEN'S CONCORDANCE; being a complete Concordance to both the ENGLISH and GREEK TESTAMENTS, in a small volume, 32mo . . . . . in cloth boards	0	8	0
GREEK and ENGLISH LEXICON to the NEW TESTAMENT, in which the words are distinctly explained, and illustrated by reference to the passages in which they occur, in a small volume, 32mo . . . . . in cloth boards	0	3	0
In neat calf, 5s.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 7s.			

BOOKS OF COMMON PRAYER.

The GREEK COMMON PRAYER, small size, 32mo. cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The MODERN GREEK COMMON PRAYER, small size, 32mo. . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The LATIN COMMON PRAYER, small size, 32mo. in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The GERMAN COMMON PRAYER, small size, 32mo. . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The FRENCH COMMON PRAYER, small size, 32mo. . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The ITALIAN COMMON PRAYER, small size, 32mo. . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			
The SPANISH COMMON PRAYER, small size, 32mo. . . . . in cloth boards	0	4	0
In neat calf, 6s. 6d.			
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 9s.			

\*\* Any of these COMMON PRAYERS, with a NEW TESTAMENT, in uniform Turkey morocco, in a neat case, 21s.



## POCKET PSALTERS.

	£	s.	d.
The ENGLISH PSALMS ( <i>the Bible Version</i> ) with a centre column of references, 32mo . . . . . sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
** The PSALMS without references same price as with the references.			
The GREEK PSALMS, 32mo . . . . . sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
The LATIN PSALMS, 32mo . . . . . sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
The GERMAN PSALMS, 32mo . . . . . sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
The FRENCH PSALMS, 32mo . . . . . sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
The ITALIAN PSALMS, 32mo . . . . . sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
The SPANISH PSALMS, 32mo . . . . . sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
The ENGLISH VERSION of the PSALMS, without the references, sewed, stiff covers	0	1	0
In roan, embossed, 2s.			
<hr/>			
The PROVERBS, with references, 32mo. . . . . sewed, stiff covers	0	0	6
In roan, embossed, 1s. 6d.			
ENGLISH PSALMS and PROVERBS . . . . . sewed, stiff covers	0	1	6
In roan, embossed, 2s. 6d.			

## BAGSTER'S SCRIPTURE ATLAS.

Messrs. BAGSTER and Sons have completed a series of FOURTEEN MAPS, engraved and coloured in the first style, of a size suitable to bind up with the pocket English Bible, (*prge* 13). They are illustrative of—  
 The Land of Canaan in all its different changes—The Journeyings of the Children of Israel—Europe, Asia, and Africa, showing the settlement of Nations by the descendants of Noah—The World at the time of Christ—Plan of Ancient Rome—Plan of the Second Temple—The Acropolis at Athens—Plan of Jerusalem, by modern survey—Extensive Travels of St. Paul—Ancient Greece—Ancient Athens and its Harbours—Southern Italy—Asia Minor—And a CHRONOLOGICAL CHART from the Creation to the fourth century of the Christian Æra, displaying the line of Jesus Christ from Adam, through the Patriarchs and Judah to David, the Kings of Judah to the captivity, and Salathiel and Susanna, (in the line recorded by Luke) to Mary; also the genealogies of the High Priests, Kings of Israel, Judges, Prophets, Seers, Scribes, Historians, and Roman Emperors, with remarkable persons and events, collaterally placed, in a novel and useful form.

Fcp. 8vo., elegantly bound in silk, with gilt edges . . . . . 0 5 0

# BAGSTER'S COMPREHENSIVE BIBLE.

COMPLETE IN ONE VOLUME.

A Family, Study, or Pulpit Bible, containing by far the largest number of parallel references ever published with the Scriptures; with above 4000 illustrative Notes and most valuable Prefatory and other matter.

This edition of the Holy Scriptures, which is equally remarkable for the acknowledged elegance and perspicuity of its arrangement, and the beauty of its typographical execution, is unique in its plan.

I. The **TEXT** (which is an exact reprint of the most accurate edition of the authorized version) is printed in a very bold and clear type, in two columns; between which, in two smaller centre columns are placed (as the situation most easily referred to) the References to parallel passages, and the Explanatory Notes. By this plan the illustration is situated close to the subject under consideration, and thus all inconvenience of reference to a distant part of the page avoided.

II. The **PARALLEL PASSAGES** are about 500,000 in number, and consist of all those of Blayney, Scott, and Clarke, and those of the English Version of the Polyglot Bible, with the chief of those of Canne, Brown, and Wilson; the whole exhibiting the fulness of the illustration of Scripture from its own source.

III. The **NOTES**, which are very numerous, are arranged in the centre columns of each page, close to the subject treated of. They consist entirely of Illustrations of Jewish and Eastern Manners, Customs, Rites, and Ceremonies—Critical and Philological Observations—Chronological, Historical and Classical Elucidations—Remarks on Sacred Geography and Natural History, in which much light is afforded; indeed those who are not acquainted with the concise clearness of Mr. Greenfield's style of writing can form little idea of the quantity of information comprised within the compass of these notes.

IV. The **INTRODUCTION** exhibits a condensed view of

First. The principal **EVIDENCES** of Genuineness, uncorrupted Preservation, Authenticity, and Inspiration of the Holy Scriptures.

Second. Disquisitions on the various Divisions and Works of distinction in the Sacred Writings.

Third. A description of the Manuscripts and early printed editions of the Scriptures; of the Samaritan

Pentateuch; the Ancient Versions; the English Version; the Jewish Writings; with notices of the Apostolical Fathers, and Doctors of the Church.

Fourth. The Jewish Sects, Factions, and Orders of Men; the coins, weights, and measures, and the modes of computing time, adopted by the Jews and Romans; with an outline of the Geography and History of the Countries and Nations mentioned in Scripture.

V. To each of the Books are added Introductory and concluding remarks, containing a succinct account of the title, author, data, occasion, and contents of each book, with the Masoretic and other notes.

VI. The volume contains copious Indexes and Tables of contents:—

First. A complete Index to the Bible, by which any subject may be readily referred to without a Concordance.

Second. An arrangement of all the Headings of the Chapters of both Old and New Testaments brought together under one view, forming a complete analysis of the Scriptures.

Third. A Chronological arrangement of the whole Scriptures, by reference to which they may be read as a continuous History.

Fourth. A Chronological Index of all the events of Scripture History, with which are arranged the coincident occurrences of General History. Thus exhibiting the Parallels of Scripture and General History, and enabling the mind most readily to understand the general train of events.

Fifth. An Index to the subjects of all the Notes and Illustrations throughout the work. Explanatory remarks on any subject will of course apply to every passage in which the subject may be mentioned, but to save room for the fullest possible illustration, the notes occur but *once*, and their place of occurrence may be readily found by reference to this Index.

By this simple contrivance the notes are readily multiplied to ten times their apparent number.

## COMPREHENSIVE BIBLE, CONTINUED.

	£	s.	d.
The <i>smallest size</i> of the COMPREHENSIVE BIBLE is printed on crown Quarto paper . . . . . in cloth boards	1	15	0
Or bound in strong neat calf, 44s.			
,, in calf ornamented, and gilt leaves, 50s.			
,, in very stout Russia, gilt leaves, £3.			
,, in the 'Turkey morocco,' gilt leaves, £3.			
The <i>medium size</i> of the COMPREHENSIVE BIBLE is printed in Pica Type, upon demy Quarto paper . . . . . in cloth boards	2	0	0
Or bound in strong neat calf, £2. 10s.			
,, in calf ornamented, and gilt leaves, £2. 17s.			
,, in very stout Russia, gilt leaves, £3. 8s.			
,, in the 'Turkey morocco,' gilt leaves, £3. 8s.			
The <i>large size</i> of the COMPREHENSIVE BIBLE is printed upon fine royal Quarto paper, and forms a singularly handsome volume . . . . . in cloth boards	3	0	0
Or bound in very stout Russia, gilt leaves, £4. 15s.			
,, in the 'Turkey morocco,' gilt leaves, £4. 15s.			

## BIBLE FOR MANUSCRIPT NOTES.

An edition of the COMPREHENSIVE BIBLE has been prepared upon Imperial writing paper, having a *blank margin four inches wide* for M.S. notes . . . . . in cloth boards 3 15 0

Or strongly sewed in four parts, with limp cloth covers, £3. 15s.

\*\*\* A style of binding extremely convenient in use, for writing.

Or bound with strong vellum back and corners, 'on the flexible principle,' £4.

    ,, in whole vellum, 'on the flexible principle,' £4. 4s.

\*\*\* A binding almost imperishable.

    ,, in very stout Russia, gilt leaves, £6.

    ,, in Turkey morocco, extra, £6.

## THE TREASURY BIBLE.

BONUS TEXTUARIUS EST BONUS THEOLOGUS.

The **TREASURY BIBLE** contains the English Authorised Version of the Holy Scriptures, interleaved with a complete Biblical Treasury of Parallel Passages; Explanatory and Historical Notes; a connecting History of the Jews from the close of the Old Testament canon to the birth of Jesus Christ; tables of coins, weights, and measures; a table of the Books chronologically arranged; a collection of the Names, Titles, and Similies, applied to our Lord Jesus Christ; concluding Remarks to most of the Books, and thirteen exquisitely engraved and COLOURED MAPS, showing the several divisions into which the land of Canaan was divided, Travels of St. Paul, Journeyings of the Children of Israel, Europe, Asia, and Africa, (shewing the settlement of Nations by the descendants of Noah,) Ancient Rome, Ancient Greece, Ancient Athens, the Temple at Jerusalem, Jerusalem by Modern Survey, Italy, Asia Minor, &c. and a Chronological CHART, displaying the line of Jesus Christ, from Adam, as recorded by Luke, through the Patriarchs, Kings of Judah to Mary; also the genealogy of the High Priests, Kings of Israel, Judges, Prophets, Seers, Scribes, Historians, and Roman Emperors, with remarkable persons and events, collaterally placed, in a novel, simple, and beautiful form,

IN ONE HANDSOME POCKET VOLUME, FOOLSCAP, 8vo.

The Parallel Passages (of which there are no less than 500,000) are so printed as to secure every facility of ready reference, and give the fullest aid in elucidating Scripture by Scripture.

The **PLAN** is best exemplified by the following verse:—

ISAIAH 56, v. 2.

2. Blessed *is* the man *that* doeth this, and the son of man *that* layeth hold on it; that keepeth the sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any evil.

2 *Blessed*. Ps. 1. 1. 3.—15. 1. 5.—106. 3.—112. 1.—119. 1. 5.—128. 1. Lu. 11. 28.—12. 43. John 13. 17. Re. 22. 14. *layeth*. ver. 4. Pr. 4. 13. Ec. 7. 18. *keepeth the*. ch. 58. 13. Ex. 31. 13. 16. Le. 19. 30. Ne. 13. 17. Je. 17. 21, 22. Eze. 20. 12, 20. *keepeth his*. Ps. 34. 14.—37. 27.—119. 101. Pr. 4. 27.—14. 16.—16. 6, 17. Ro. 12. 9.

By reading the **TEXT** of this verse, it will be seen that the word '*Blessed*' is the first of the sentence illustrated by the references which follow it, and by the second word '*layeth*,' the end of the first sentence and the beginning of the second are determined, and so on throughout. The additions to a single word point out the particular part of the verse when the same word twice occurs; thus '*keepeth the*' and '*keepeth his*' occur in this case. When the references illustrate the whole verse, the italic words are not printed, because not required.

The **TREASURY BIBLE**, consisting of the **BIBLICAL TREASURY**, £ s. d.  
and the '**ENGLISH VERSION of the POLYGLOT BIBLE**,' as  
described above, foolscap 8vo. . . . . in cloth boards 1 10 0  
Or in Turkey morocco with '**the flexible back**,' £2.

This elegant and useful size of the **TREASURY BIBLE** was followed by another edition, in demy 4to. printed on the finest writing paper, with a novel and most useful variation in the fabric of the paper for manuscript notes and remarks.

	£	s.	d.
The TREASURY BIBLE, in an elegant Quarto volume, printed on a writing paper with transparent lines, in cloth boards	1	10	0
Or half-bound in Russia or Morocco, leaves marbled, £2.			
Or in strong neat calf binding, £1. 17s.			
Or in elegant calf binding, £2.			
Or bound very elegantly in Russia, gilt edges, £2. 15s.			
Or bound in Turkey morocco, ditto, £2. 15s.			

---

### THE TREASURY OF SCRIPTURE KNOWLEDGE

is the Biblical Treasury found in the Treasury Bible, (as seen on preceding page) printed separately from the authorized text. It is equally applicable to EVERY EDITION of the Bible, the references of each respective verse being fully given.

This Biblical Treasury, is a work of great importance and value.

The TREASURY of SCRIPTURE KNOWLEDGE, containing 500,000 Scripture References, and numerous explanatory Notes, foolscap 8vo. . . . .	in cloth boards	0	12	0
In neat calf binding with marbled leaves, 16s.				
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 20s.				
The TREASURY of SCRIPTURE KNOWLEDGE, with the INDEX to the BIBLE, foolscap 8vo. . . . .	in cloth boards	0	13	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 21s. 6d.				
The TREASURY of SCRIPTURE KNOWLEDGE, with CRUDEN'S CONCORDANCE, foolscap 8vo. . . . .	in cloth boards	0	17	0
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 25s.				
The TREASURY of SCRIPTURE KNOWLEDGE, with CRUDEN'S CONCORDANCE and INDEX to the BIBLE, foolscap 8vo. . . . .	in cloth boards	0	18	6
Or in Turkey morocco with 'the flexible back,' 26s. 6d.				

---

### MEMORIALS OF BISHOP COVERDALE.

MEMORIALS of the RIGHT REVEREND FATHER in GOD, MYLES COVERDALE, sometime LORD BISHOP of EXETER; who first translated the whole Bible into English: together with divers matters relating to the promulgation of the Bible, in the reign of Henry VIII.; one volume, 8vo.	cloth boards	0	6	0
--	--------------	---	---	---

---

## ΘΗΣΑΥΡΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

## THESAURUS GRÆCÆ LINGUÆ

AB H. STEPHENO

CONSTRUCTUS.

EDITIO NOVA AUCTIONIOR ET EMENDATIOR.

Londini : In Ædipus Valpianis.

STEPHENS'S GREEK THESAURUS :

Eight volumes folio.

	£ s. d.
BOS and HOLMES'S GREEK SEPTUAGINT, with ΑΠΟΚΡΥΦΑ, one volume 8vo. . . . . in cloth boards extra	1 1 0

On Mr. Valpy's retirement from Business, SAMUEL BAGSTER and Sons purchased the above important works. The whole stock of the THESAURUS consisted but of 12 copies and 2 copies on large paper. This work was published at 39 Guineas, and on large paper at £85. Although the number of complete copies is so limited, they will *at present* be sold for £21 per copy, and the large paper for 30 Guineas. As a few odd parts remain on hand, Incomplete Copies should be perfected as speedily as possible.

## A DISCOURSE ON CHURCH GOVERNMENT.

By JOHN POTTER, D.D. late Archbishop of Canterbury.  
Fifth Edition. 8vo. cloth lettered. Price 7s.

---

## A TRANSLATION OF THE GENUINE EPISTLES OF THE APOSTOLICAL FATHERS ;

Being, together with the Holy Scriptures, a complete collection of the most primitive  
Antiquity for about 150 years after Christ ; with Preliminary Discourses.

By ARCHBISHOP WAKE.  
Seventh Edition. In one Volume, 8vo. Cloth lettered. Price 7s.

---

## EUSEBIUS'S ECCLESIASTICAL HISTORY,

Translated by the Rev. C. F. CRUSÈ, M.A.  
Handsomely printed in one Volume, 8vo. Cloth lettered. Price 7s.

---

## A TREATISE ON THE GRAMMAR OF THE NEW TESTAMENT DIALECT ;

Embracing observations on the Grammatical Interpretation of the various passages.

By the Rev. THOMAS SHELDON GREEN, M.A.  
Late Fellow of Christ's College, Cambridge, Head Master of the Grammar School,  
Ashby-de-la-Zouch.

8vo. Cloth. Price 10s.

\* \* \* The above Work was undertaken at the suggestion and request of the late Rev.  
HUGH JAMES ROSE, shortly before his lamented decease.

---

## THEOPNEUSTIA.—THE PLENARY INSPIRATION OF THE HOLY SCRIPTURES,

Carefully Translated from the Work of L. GAUSSEN, together with the Author's  
Manuscript Notes, and Additions, prepared for the Second French Edition.

In one handsome Volume, 8vo. Cloth. Price 7s.

\* \* \* The above Five works are uniform volumes.

---

## PRACTICAL LECTURES ON THE CHURCH CATECHISM ;

AND AN  
EXERCISE PREPARATORY TO CONFIRMATION.

By the Rev. THOMAS ADAM.  
12mo. Half-bound. Price 2s.

## LECTURES ON THE THIRTY-NINE ARTICLES.

By the Rev. JOHN HALL.

In 8vo. Boards. Price 10s. 6d.

BY THE SAME AUTHOR,

## LECTURES ON THE FOUR GOSPELS.

In 2 Volumes, 8vo. Boards. Price £1. 1s.

## LECTURES ON THE EPISTLES.

In 2 Volumes, 8vo. Boards. Price £1. 1s.

## S E R V I C E S

SUITED FOR THE SOLEMNIZATION

OF MATRIMONY; THE ADMINISTRATION OF BAPTISM;  
THE CELEBRATION OF THE LORD'S SUPPER; THE VISITATION  
OF THE SICK; AND THE BURIAL OF THE DEAD:Extracted, arranged, abridged, and altered from the Offices of the CHURCH of ENGLAND;  
with ORIGINAL HYMNS adapted to those several Occasions.

By WILLIAM BENGOLYER, D.D., LL.D.

Cloth lettered. Price 4s. 6d. Or in calf, black edges. Price 7s.

INDEXES TO THE PORTIONS AND EXPRESSIONS OF HOLY  
SCRIPTURE IN THE BOOK OF COMMON PRAYER.

32mo. Stiff covers. Price 10d.

## CHURCH AND PAROCHIAL PSALMODY:

Consisting of a collection of Psalms and Hymns selected from Authorised Versions,  
appropriated to the festivals of the Church of England.

12mo. Calf. Price 5s. Or in 18mo. Sheep. 2s. 6d.

## CATECHISM ON THE THIRTY-NINE ARTICLES.

12mo. Cloth. Price 2s.

HORÆ SOLITARÆ.—THE NAMES AND TITLES OF JESUS  
CHRIST

Occurring in the Old Testament.

By AMBROSE SERLE.

New Edition. 2 Volumes, 12mo. Cloth lettered. Price 14s.



## SELECTIONS FROM THE WORKS OF AMBROSE SERLE.

Foolscap 8vo. Cloth. Price 3s.

## THE HOLY BIBLE,

With Explanatory Notes, Practical Observations, Maps, and Scripture Illustrations.

By the Rev. THOMAS SCOTT.

Complete in 6 Volumes, Demy 4to. £6. 6s.

A LITERAL TRANSLATION FROM THE HEBREW, OF THE  
TWELVE MINOR PROPHETS.

By AARON PICK,

Formerly Professor of Hebrew and Chaldee at the University of Prague.

12mo. Cloth lettered. Price 5s.

## A LITERAL TRANSLATION OF THE PSALMS OF DAVID.

\* \* \* This Work was first Published in 1825, solely upon the authority of the  
Rev. J. PARKHURST, M.A.

8vo. Cloth boards. Price 5s.

## THE PSALMS OF DAVID,

With Scriptural Illustrations.

32mo. In roan embossed. Price 2s. 6d.

## THE PSALMS OF DAVID,

According to the Authorised Version, metrically arranged after the original Hebrew,  
and disposed in chronological order.

12mo. Cloth. Price 3s. 6d.

\* \* \* See other Psalters, at page 40.

PLATES FOR ILLUSTRATING MATTHEW HENRY'S  
COMMENTARY.

67 Quarto Plates. Price 10s.

\* \* \* Adapted also for any 4to. Edition of the Scriptures.

## EXPOSITION OF THE BOOK OF REVELATION.

By the Rev. W. BURGH.

Fourth and New Edition. 12mo. Cloth lettered. Price 7s.

## CRUDEN'S CONCORDANCE TO THE BIBLE,

Wherein all the words used through the Sacred Scriptures are Alphabetically arranged, with reference to the various places where they occur : the three Alphabets are now arranged under one.

In FIVE sizes—small size in 32mo. Cloth. With a Portrait of Cruden.  
The four following sizes to Bind with Bibles :—Foolscap 8vo., cloth. Crown 8vo. Medium 8vo., and Quarto. Price 5s. each.

## A COMPLETE SYSTEM OF GARDENING AND BOTANY ;

Containing a description of all PLANTS HITHERTO KNOWN ; arranged according to the Natural System.

By GEORGE DON, F.L.S.

In 4 Volumes Quarto. Cloth. Price, per Volume, £3.

## GALPINE'S COMPENDIUM OF BRITISH BOTANY,

Arranged after the Linnæan order, with English names, places of growth, soil, situation, and colour of flower, times of flowering, duration, &c.

Fourth Edition. Foolscap 8vo. Cloth. Price 10s. 6d.

## EVERY MAN HIS OWN GARDENER ;

Being a complete Gardener's Calendar ; containing directions for ALL work necessary— with practical directions for raising, propagating, and forcing ; observations on soils and situations ; and a complete systematic Catalogue of Plants suitable for cultivation in British gardens.

By MAWE and ABERCROMBIE.

Twenty-fourth Edition. Revised by JAMES MAIN, A.L.S. 12mo. Cloth lettered. Price 6s.

## A COMPLETE SYSTEM OF PUNCTUATION,

Founded and established upon fixed principles.

By CHARLES JAMES ADDISON.

12mo. Boards. Price 3s.

## TODD'S JOHNSON'S DICTIONARY OF THE ENGLISH LANGUAGE ;

To which is added, a copious vocabulary of Greek, Latin, and Scripture proper Names, divided into syllables, and accentuated for Pronunciation.

By THOMAS REES, LL.D., F.S.A.

8vo. Price 12s. 18mo. 3s.

---

THE ANATOMY OF MELANCHOLY, WHAT IT IS, &c.

By ROBERT BURTON.

New Edition, Corrected; to which is prefixed an account of the Author.  
In 2 Volumes, 8vo. Price 24s.

---

GLIMPSES OF THE OLD WORLD;

Or, Excursions on the Continent and in Great Britain.

By the Rev. JOHN A. CLARK.

In 2 Volumes. Post 8vo. Cloth. Price 14s.

BY THE SAME AUTHOR.

ROME, ITS WONDERS AND ITS WORSHIP.

18mo. Cloth. Price 2s. 6d.

---

DEBRETTS' BARONETAGE OF ENGLAND,

With Alphabetical lists of such Baronetcies as have merged into the Peerage, or have become extinct; and also of the existing Baronets of Nova Scotia and Ireland.

Illustrated. New Edition. 1 Volume, 8vo. Half morocco. Price 28s.

---

DEBRETTS' COMPLETE PEERAGE,

With a splendid Portrait of her Majesty, corrected and enlarged.

Last Edition. Half morocco. Price 30s.

---

MASTER JOHN FOXE'S CHRISTIAN MARTYROLOGY,

Being an authentic Account of the Lives, Sufferings, and triumphant Deaths of Primitive Protestant Martyrs, from the time of our Lord, with an interesting Life of the Author; with Notes, Commentaries, &c.

By the Rev. J. MILNER, M.A.

With 16 Illustrations. 1 thick Volume, 8vo. Cloth lettered. Price 15s.

---

THE HISTORY OF THE DECLINE AND FALL OF THE  
ROMAN EMPIRE.

By EDWARD GIBBON, Esq.

New Edition. 8 Volumes, 8vo. Price 60s.

THE SAME in 1 thick Volume, 8vo. With a Portrait. Price 20s.

## PITMAN'S PHONOGRAPHY,

Or Writing by Sound; being a Natural Method of Writing, applicable to all Languages, and a Complete System of Short Hand.

## SMALL EDITION.

- No. 1. The System engraved on Steel. Price 1*d*.  
 No. 2. Exercises in Phonography (Steel). Price 1*d*.  
 No. 3. The System and the Exercises, mounted on canvas, and bound up neatly in cloth lettered. Price 1*s*.

## LARGE EDITION.

- A.** The System, on a large scale. 8vo. Sewed. Price 8*d*.  
**B.** Exercises, ditto. 8vo. Sewed. Price 8*d*.  
**C.** The System and Exercises (of this large size) bound together in cloth. Price 2*s*.

\*<sub>\*</sub>\* *Note.*—A. and B. may be had printed on a Large Sheet, for mounting, price 8*d*. each. In ordering them, say "A. sheet," "B. sheet." Any of the above works may be described by means of the numbers and letters.

## WORKS OF THE REV. J. TOWNSEND, M.A.

- I. TRAVELS through SPAIN in the years 1736-7.  
 2 Volumes. 4to. Boards. Price £2. 2*s*.  
 II. GEOLOGICAL and MINERALOGICAL RESEARCHES, during a period of more than fifty years in England, Scotland, Ireland, Switzerland, Holland, France, Flanders, and Spain.  
 1 Volume. 4to. Boards. Price £1. 1*s*.  
 III. ETYMOLOGICAL RESEARCHES; wherein numerous Languages apparently discordant, have their affinity traced, and their resemblance so manifested, as to lead to the conclusion that all Languages are radically one.  
 1 Volume. 4to. Boards. Price 21*s*.

## PITHY EXTRACTS FROM THE WRITINGS OF LUTHER.

Translated from the German. Entitled  
 "Gems of Luther."  
 "Fulmina erant linguæ singula verba tuæ."—*Melancthon*.  
 18mo. Cloth lettered. Price 2*s*.

## SPIRITUAL HONEY FROM NATURAL HIVES.

By SAMUEL PURCHAS.  
 First printed in 1657. 12mo. Cloth lettered. Price 3*s*.

---

**WALTON AND COTTON'S COMPLETE ANGLER.**

- 4to. An elegant Edition, intended to admit Illustrations.
- WALTON'S Portrait, from the Original of HOUSMAN, in the National Gallery, by Mr. HAYTER. Columbian size. Price 5s.
- COTTON'S Portrait, from the Original of Sir P. LELY, at Ashbourne, by Mr. LINNELL. Columbian size. Price 5s.
- Set of Six Plates of Fishes which were engraved on Silver, and embellished the Original Edition. 4to. Price 4s.
- The same, taken off on 8vo., Three Fishes on a Page. Price 2s.
- Engraved Fac-simile of the Original Frontispiece, 1653, containing Group of Fishes. Price 1s.
- The Sixteen Fishes, Engraved for Bagster's Second Edition, proof impressions, worked on 4to. paper. Price 6s.
- Thirteen Plates, Two Maps, and Fac-simile Autographs of WALTON and COTTON, which were also engraved for the Second Edition, and not found in that published in 1808. 6s.
- Early Impressions of the Portraits of WALTON and COTTON, in 8vo. at 1s. each.

---

**MEMOIRS OF JOHN FREDERIC OBERLIN,**

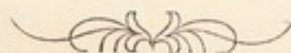
- With Portrait and Vignette,  
 NEW EDITION, BEING THE TENTH,  
 Which will contain additional interesting matter connected with OBERLIN, together with a Fac-simile of Autograph Writing, &c. and Notice of Louisa Schepler.  
 18mo. Cloth lettered. Price 5s.

---

AS A COMPANION TO THE ABOVE,

**MEMOIRS OF JOHN CASPER LAVATER,**

- With a brief Memoir of his Widow; to which is added LAVATER'S Correspondence with the OBERLINS.  
 By P. I. HEISCH, Esq.  
 Portrait, Vignette, and Fac-simile of Autograph Writing.  
 18mo. Cloth lettered. Price 5s.





~~1820 *debe* (*Griffithii*)~~  
~~Harvey~~  
~~Peacock - *Manihot*~~  
~~1825 *Robin* - *Malay*~~  
~~Boyer~~  
~~Guerrero~~  
~~Smiley~~  
~~Millerian *Mayra*~~  
~~Amey~~  
~~Chichewa~~  
~~Conting *Wagel*~~  
~~Conchium - 31 fol. ch. p. 422 ( "Sad. of")~~  
~~Deane~~  
~~Francis *Wagner*~~  
~~Franklin *Wagner*~~

Gallardy *Pallo*  
 Knorr *Argemone*  
 Josephus  
 Delgado *Rehars*  
 Luther *opre*  
 Malles *Ada* 8m - 9 fl. 7/7 of  
 Martini *fron* 2 fl - 2 20  
 Mollath *Lonk* *laurel*  
 Perry *Mto* *Amelia*  
 Philo *Judson* 2 fl +  
 Southern *R. spald* fl 48  
 Keraud - *Delgado* *Wagel*  
 Kott - *Kilgus* *Wagel*

*Ambra* 20 2 fol - (*Wagel*) - 10  
*abundant* 5 fl - 20 - 18-18 *Wagel* - *Wagel*  
*Argentine* - 12 fl - 20 - 14-14 *Wagel*  
~~1830~~ *Brasil* 3 fl - 20 - 1th *Wagel* - *Wagel*  
~~1835~~ *Rehars* - 2 fl - 20 - 2-3 - *Wagel*  
~~1840~~ *Paraguay* 7 fl - 20 - 6  
~~1845~~ *Chrysothrix* 13 fl - *Wagel* - 20 - *Wagel*  
~~1850~~ *Cleome* (*Wagel*) 2 fl - *Wagel* - 6-6 *Wagel*  
~~1855~~ *Chrysothrix* (*Wagel*) 2 fl - *Wagel* - 6-10 *Wagel*  
~~1860~~ *Cypripedium* 1 fl - *Wagel* - 5 *Wagel* - *Wagel*

1865  
 1870

~~1875~~ *Griffithii* (*Wagel*)  
~~1880~~ *Wagel*  
~~1885~~ *Wagel* - 2 fl - 7-17-6 *Wagel*

Gallardy *Pallo* *Rehars*  
 1 fl - 2 50  
*Wagel* *Wagel* - 2 fl - *Wagel* - 8-10-6  
 - *Wagel* - 2 fl - *Wagel* - 7-17-6 *Wagel*  
 - *Wagel* (*Wagel*) 4 fl - *Wagel* - 7-7  
*Wagel* - 5 fl - *Wagel* - 12  
 - *Wagel* - 1 fl - *Wagel* - 3  
 - *Wagel* - 1 fl - *Wagel* - 4-16 ( *Wagel* *Wagel* )

1890  
 1895

*Wagel* *Wagel* - 1 fl - *Wagel* - 2-3  
~~1900~~ *Wagel*  
~~1905~~ *Wagel*  
~~1910~~ *Wagel*  
~~1915~~ *Wagel*  
~~1920~~ *Wagel* (*Wagel*) 2 fl - *Wagel* - 7  
~~1925~~ *Wagel* (*Wagel*) 4 fl - *Wagel* - 215 *Wagel*  
~~1930~~ *Wagel*  
~~1935~~ *Wagel* *Wagel*  
~~1940~~ *Wagel* *Wagel*  
~~1945~~ *Wagel* - 1 fl - *Wagel* - 3/17/6 *Wagel*  
~~1950~~ *Wagel*  
~~1955~~ *Wagel*